

4級・3級語順選択・整序問題の解き方(三)

『中国語の環』編集室

第86回、第87回に続き、第88回の問題のポイントを解説します。

【4級】第88回（2016年3月）

- (1)彼はきのう先生に叱られた。

他昨天被老师批评了。Tā zuótiān bèi lǎoshī pīpíng le.

【ポイント】「…に…される」という受け身の表現には、介詞“被”を用います。

- (2)このジュースはあのジュースよりおいしい。

这个果汁比那个好喝。Zhège guǒzhī bǐ nàge hǎohē.

【ポイント】「…より…だ」という比較の表現には、介詞“比”を用います。

- (3)あしたは少し早く来てください。

明天请早点儿来。Míngtiān qǐng zǎodiǎnr lái.

【ポイント】「…してください」という依頼の表現には、動詞の前に“请”を用います。「少し早く」という意味の“早点儿”は動詞“来”の前に置きます。

- (4)わたしはここで本を読みたくない。

我不想在这儿看书。Wǒ bù xiǎng zài zhèr kàn shū.

【ポイント】「ここで本を読む」ことをしたくないと言うのですから、“在这儿看书”の前に“不想”が来ます。

- (5)わたしも一度香港に行ったことがある。

我也去过一次香港。Wǒ yě qùguo yí cì Xiānggǎng.

【ポイント】動作の回数や時間を表す語は、通常、動詞と目的語の間に置きます。

- (6)彼女は今年日本に来たばかりです。

她今年刚来日本。Tā jīnnián gāng lái Rìběn.

【ポイント】「…したばかり」という副詞“刚”は、動詞“来”の直前に置きます。

- (7)あのDVDはもう売っていません。

那个DVD已经不再卖了。Nàge DVD yǐjīng bú mài le.

【ポイント】「もう…していない」は「已经」+「不」+動詞+「了」です。

- (8)中国の高鉄（高速鉄道）は日本の新幹線とほぼ同じです。

中国的高铁和日本的新干线差不多。

Zhōngguó de gāotiě hé Rìběn de xīngànxian chàbuduō.

【ポイント】「…とほぼ同じだ」は「和・跟」…“差不多”です。

- (9)学校は海からとても近いです。

学校离海很近。Xuéxiào lí hǎi hěn jìn.

【ポイント】A B二点間の隔たりをいうには、“A离B…”の形を用います。

(10)みんなは彼女のやり方はなかなかよいと言った。

大家都说她的办法不错。Dàjiā dōu shuō tā de bànfǎ búcuò.

【ポイント】「…であると言う」は“说…”で表します。“都”は動詞の直前に。

【3級】第88回（2016年3月）

(1)この種のはあの店で買うのが一番安い。

这种东西在那家店买最便宜。Zhè zhǒng dōngxi zài nà jiǎ diàn mǎi zuì piányi.

【ポイント】「あの家で買う」は、介詞フレーズ“在那家店”を“买”の前に用いて、“在那家店买”とし、そのあとに述語“最便宜”を置きます。

(2)わたしは来月の試験の準備をしなければならない。

我得准备下个月的考试。Wǒ děi zhǔnbèi xià ge yuè de kǎoshì.

【ポイント】助動詞“得”は主語“我”の後ろ、動詞“准备”の前に置きます。

(3)この料理は少しも辛くない。

这个菜一点儿也不辣。Zhège cài yìdiǎnr yě bú là.

【ポイント】「少しも…でない」は、“一点儿也不…”という語順で表します。

(4)彼女はきっと卒業旅行に参加するだろう。

她一定会参加毕业旅行的。Tā yíding huì cānjiā bìyè lǚxíng de.

【ポイント】「…するだろう」は“会…的”，「きっと」の意味の“一定”はその前に置きます。

(5)飛行機の中でもインターネットができるそう。

听说飞机上也可以上网。Tīngshuō fēijī shàng yě kěyǐ shàngwǎng.

【ポイント】「飛行機の中でも」の“飞机上也”を“可以上网”の前に置きます。

(6)今年の夏は去年よりずっと暑い。

今年的夏天比去年热多了。Jīnnián de xiàtiān bǐ qùnián rè duō le.

【ポイント】「去年より暑い」は“比去年热”，「ずっと…だ」の意味の“多了”はその後ろに置きます。

(7)わたしは財布を盗まれた。

我的钱包被偷了。Wǒ de qiánbāo bèi tōu le.

【ポイント】受け身を表す介詞“被”のあとにくる行為者が省略されています。

(8)横からまた車が現れた。

旁边又出现了一辆汽车。Pángbiān yòu chūxiànle yí liàng qìchē.

【ポイント】存現文として動詞“出现”を先に，“一辆汽车”をその後ろに。

(9)わたしはずっとあなたが彼女を知っていると思っていた。

我一直以为你认识她。Wǒ yìzhí yǐwéi nǐ rènshi tā.

【ポイント】“以为”が述語動詞で，“你认识她”がその目的語です。「ずっと」の意味の副詞“一直”は動詞“以为”の前に置きます。

(10)部屋の中の要らないものを捨ててしまいなさい。

把屋子里不要的东西都扔了吧。Bǎ wūzi lǐ bú yào de dōngxi dōu rēng le ba.

【ポイント】介詞“把”を用いて“屋子里不要的东西”を文頭に引き出します。

4級・3級語順選択・整序問題の解き方(続)

『中国語の環』編集室

前号の第86回の問題に続き、第87回の問題のポイントを解説します。

【4級】第87回（2015年11月）

(1)少しゆっくり話してください。

请慢一点儿说。Qǐng màn yìdiǎnr shuō.

ポイント 「少しゆっくり」の“慢一点儿”は動詞“说”の前に置きます。

(2)きょうはきのうほど暑くありません。

今天没有昨天那么热。Jīntiān méiyǒu zuótiān nàme rè.

ポイント 「AはBほど…でない」という比較の否定形は「A + “没有” + B + “这么／那么” + 形容词」の語順になります。

(3)きょうわたしは自転車で行くつもりです。

今天我打算骑车去学校。Jīntiān wǒ dǎsuan qí chē qù xuéxiào.

ポイント “打算”は動詞フレーズを目的語に取ります。

(4)彼は先生にいくつか質問をしました。

他问了老师几个问题。Tā wènle lǎoshī jǐ ge wèntí.

ポイント “问”は2重目的語を取る動詞です。目的語はヒトが先、モノが後。

(5)彼らもみな中国語を勉強しているのですか。

他们也都学习汉语吗？ Tāmen yě dōu xuéxí Hànyǔ ma?

ポイント 副詞“也”と“都”の語順に注意しましょう。

(6)わたしたちの学校に新しい先生が1人来られました。

我们学校来了一位新老师。Wǒmen xuéxiào lái le yí wèi xīn lǎoshī.

ポイント 存現文ですから、「場所＋動詞＋人」の順に並べます。

(7)もう一杯どうぞ。

再喝一杯吧。Zài hē yì bēi ba.

ポイント 「一杯飲む」は“喝一杯”。副詞“再”は“喝一杯”の前に。

(8)この服はあの服より少し高い。

这件衣服比那件衣服贵一点儿。Zhè jiàn yīfu bǐ nà jiàn yīfu guì yìdiǎnr.

ポイント 比較文の語順は「A + “比” + B + 形容词」で、差を表す“一点儿”は形容詞のあとに置きます。

(9)彼らは教室で宿題をしています。

他们在教室做作业呢。Tāmen zài jiàoshì zuò zuòyè ne.

ポイント 「教室で宿題をする」は“在教室做作业”と場所を表す“在教室”を動詞フレーズ“做作业”の前に置きます。文末の“呢”が進行を表しています。

(10)彼女は歌を歌うのがとても上手です。

她唱歌唱得非常好。Tā chàng gē chàngde fēicháng hǎo.

ポイント “唱歌唱得好”のように、もう一度動詞“唱”を繰り返します。

【3級】第87回（2015年11月）

(1)彼は北京へ行ってもう2年になります。

他去北京都两年了。Tā qù Běijīng dōu liǎng nián le.

ポイント 文末の“了”はまだその状態が継続していることを示しています。

(2)きのうのコンサートには8000人が来た。

昨天的音乐会来了8000人。Zuótiān de yīnyuèhuì lái le bāqiān rén.

ポイント 存現文ですから「場所+動詞+人」の語順で並べます。

(3)わたしは両親と一緒に住んでいません。

我没跟父母一起住。Wǒ méi gēn fùmǔ yìqǐ zhù.

ポイント 「両親と一緒に住む」は“跟父母一起住”で、その否定形「住んでいません」は“没”を用いて“没跟父母一起住”とします。

(4)父はわたしにバイクで通学すると言います。

爸爸不让我骑摩托车去学校。Bàba bú ràng wǒ qí mótuōchē qù xuéxiào.

ポイント 「…すると言う」は「…させない」と考えて“不让…”を使います。

(5)冬休みになったらわたしは中国へ旅行に行きます。

等放了寒假我就去中国旅行。Děng fàngle hánjià wǒ jiù qù Zhōngguó lǚxíng.

ポイント “等”は「待つ」という意味から転じて接続詞的に使われています。

(6)この歌はわたしは一度しか聞いたことがありません。

这首歌我只听过一次。Zhè shǒu gē wǒ zhǐ tīngguo yí cì.

ポイント 訳文は「一度だけ聞いたことがある」と肯定形を用いています。

(7)この事はあなたは誰から聞いたのですか。

这件事你听谁说的？ Zhè jiàn shì nǐ tīng shéi shuō de?

ポイント “听说”は“听谁说”のように“听”と“说”の間に情報の出所を表す語を置くことができます。文末の“的”は“是…的”構文の“的”です。

(8)父は毎日歩いて会社に行きます。

爸爸每天走着去公司。Bàba měi tiān zǒuzhe qù gōngsī.

ポイント 「…しながら…する」は前の動詞に“着”を付けて連動文で。

(9)わたしは自分の名前を人に知られたくない。

我不想让人知道我的名字。Wǒ bù xiǎng ràng rén zhīdao wǒ de míngzi.

ポイント 「人に自分の名前を知られる」は“让人知道我的名字”です。「知られたくない」は“不想知道…”とします。

(10)それをわたしにちょっと見せてください。

请把那个给我看看。Qǐng bǎ nàge gěi wǒ kànkàn.

ポイント “把”構文を用います。「わたしにちょっと見せる」は恩恵を与える対象を示す介詞“给”を用いて“给我看看”とします。

4級・3級語順選択・整序問題の解き方

『中国語の環』編集室

4級と3級の筆記問題の第4問は語順選択問題と語順整序問題から構成されています。ここで問われているのは初級段階での基礎的な文法事項を正確に理解できているかどうかですから、学習方法としてはただ正解を得るだけでなしに、与えられた日本語をきちんと中国語に翻訳することができるように心がけるのが得策です。

【4級】第86回（2015年6月）

- (1)わたしは上海で一度地下鉄に乗ったことがあります。

我在上海坐过一次地铁。Wǒ zài Shànghǎi zuòguo yí cì dìtiě.

ポイント 「…で…する」は、「在」＋場所＋動詞＋……」の順に並べて。

- (2)わたしはスキーがあなたほど上手ではありません。

我滑雪滑得没有你那么好。Wǒ huáxuě huáde méiyǒu nǐ nàme hǎo.

ポイント 「スキーが…」は“滑雪滑得…”と動詞“滑”を繰り返す。「Aほど…でない」は“没有A…”。

- (3)もうすぐ国庆节です。

快要到国庆节了。Kuàiyào dào Guóqìng Jié le.

ポイント 動作や状況がまもなく発生することをいうには“快要…了”などの文型を用います。

- (4)兄は体育館に卓球をしに行きました。

我哥哥去体育馆打乒乓球了。Wǒ gēge qù tǐyùguǎn dǎ pīngpāngqiú le.

ポイント 中国語は動作が行われる順に動詞を並べるのが原則です。

- (5)彼女はわたしに誕生日プレゼントをくれました。

她送给我生日礼物了。Tā sònggěi wǒ shēngrì lǐwù le.

ポイント 動詞が二重目的語をとる場合は間接目的語（…に）を前に、直接目的語（…を）を後に。

- (6)レポートはまだ書き終わっていません。

报告还没写完。Bàogào hái méi xiěwán.

ポイント 「まだ…していない」は「还没(有)＋動詞＋…」の文型を用いて。

- (7)あなたは9時に帰ってくることができますか。

你九点回得来吗？ Nǐ jiǔ diǎn huídelái ma?

ポイント 「…することができる」は「動詞＋“得”＋補語」の形式を用いて表します。

- (8)彼女は赤いセーターを着ています。

她穿着一件红毛衣。Tā chuānzhe yí jiàn hóng máoyī.

ポイント 「…ている」は持続を表す助詞“着”を用いて表します。

- (9)彼は毎日2時間テレビを見ます。

他每天看两个小时电视。Tā měi tiān kàn liǎng ge xiǎoshí diànshì.

ポイント ある動作をどのくらいの時間行うかをいうには動詞の後に時間量を表す語を置き、動詞の目的語はその後になります。

- (10)きょうの気温はきのうより3度高い。

今天的气温比昨天高三度。Jīntiān de qìwēn bǐ zuótiān gāo sān dù.

ポイント 「AはBよりも…である」は“A比B…”の文型を用います。

【3級】第86回（2015年6月）

- (1)これからはもう二度と寝坊してはいけませんよ。

以后别再睡懒觉了。Yǐhòu bié zài shuì lǎnjiào le.

ポイント 「二度と…するな」は“别再…”。「寝坊をする」は“睡懒觉”。

- (2)こんなにたくさんの仕事をわたし一人ではやりきれません。

这么多的工作我一个人干不了。Zhème duō de gōngzuò wǒ yí ge rén gànbuliǎo.

ポイント 「やりきれない」は可能補語の否定形を用いて“干不了”とします。

- (3)両親はわたしをアメリカへ留学させたがっています。

父母想让我去美国留学。Fùmǔ xiǎng ràng wǒ qù Měiguó liúxué.

ポイント 「…に…させる」は使役を表す兼語文を用いて表現します。

- (4)彼は1か月に1冊しか本を読みません。

他一个月只看一本书。Tā yí ge yuè zhǐ kàn yì běn shū.

ポイント 「1冊しか読まない」は「1冊だけ読む」と考えて“只看一本书”とします。

- (5)わたしは晩ごはんを食べてからお風呂に入るつもりです。

我打算吃了晚饭再洗澡。Wǒ dǎsuan chīle wǎnfàn zài xǎozǎo.

ポイント 「…してから…するつもり」は“打算…再…”のように表現します。

- (6)夏休みまであとどのくらいですか。

离放暑假还有多长时间？ Lí fàng shǔjià hái yǒu duō cháng shíjiān?

ポイント 「…まであとどのくらい」は時間の隔りを表す介詞“离”を用いて。

- (7)わたしの携帯電話は妹に壊されてしまいました。

我的手机被妹妹弄坏了。Wǒ de shǒujī bèi mèimei nònghuài le.

ポイント 受身文の語順は「主語+“被”+行為者+動詞+その他の成分」です。

- (8)フランス語はわたしは一言も話せません。

法语我连一句也不会说。Fǎyǔ wǒ lián yí jù yě bú huì shuō.

ポイント 「…さえも」という強調表現は，“连…也…”の文型を用います。

- (9)彼はいま車を買うお金はありません。

他现在没有钱买汽车。Tā xiànzài méiyǒu qián mǎi qìchē.

ポイント 「車を買うお金がない」は“没有钱买汽车”です。

- (10)彼は毎日歩いて駅へ行きます。

他每天走着去车站。Tā měi tiān zǒuzhe qù chēzhàn.

ポイント 「ある状態で（…する）」は動詞の後に“着”を用いて表します。